****

**ŠTATÚT   
Kruhy na vode 2016***Súťaž dizajnu orientovaného na remeslo*

**Preambula**

Vyjadrujúc presvedčenie, že remeselný dizajn orientovaný na remeslo, teda dizajn podčiarkujúci kultúru ručnej výroby úžitkových a dekoratívnych predmetov je hybnou silou inovácií aj pre oblasť ľudovej umeleckej výroby, organizuje Ústredie ľudovej umeleckej výroby Bratislava od roku 2000 pravidelne sa opakujúcu súťaž s názvom Kruhy na vode.

Súťažou vytvárame platformu pre konfrontáciu diel úžitkového umenia, umeleckého remesla a dizajnu s tvorivým prístupom autorov, inšpirujúcich sa vo svojej tvorbe tradičným remeslom, postupom spracovania alebo pôvodnou úžitkovou, estetickou hodnotou a funkcionalitou predmetu.

**Čl. 1   
Vyhlasovateľ súťaže**

1. Vyhlasovateľom súťaže je Ústredie ľudovej umeleckej výroby, príspevková organizácia  
   Ministerstva kultúry SR.

**Čl. 2   
Ciele súťaže**

Cieľom súťaže je:

a) stimulovať vznik nových, inovatívnych diel dizajnu a remesla, ktoré našli svoje zdroje inšpirácie v tradičnej výrobe a ľudovom umení Slovenska.

b) podporiť zachovávanie a kontinuitu remeselného prístupu tak, aby remeslo neostávalo len konzervovanou prežívajúcou aktivitou špecifickej skupiny, ale aby sa prostredníctvom dizajnu zhodnocoval úzky kontakt tvorcu s preferovaným prírodným materiálom.

c) podporovať spoluprácu a kreatívne partnerstvo dizajnérov, výtvarníkov s remeselníkmi   
orientovanými na tradičné remeslá a ľudové výroby na medzinárodnej úrovni.

d) verejne prezentovať prieniky, ktoré spojenie remesla a dizajnu v súčasnosti ponúka.

e) uplatňovať nové originály a malé série produktov v rámci otvoreného ateliéru a následne ich zaradenie do ponuky výstavno – predajných priestorov ÚĽUV.

**Čl. 3   
Predmet súťaže**

1. Predmetom súťaže je vytvorenie diel úžitkového umenia, dizajnu alebo umeleckého remesla realizovaných v konečných materiáloch, diel dizajnu a remesla, ktoré našli svoje zdroje inšpirácie v tradičnej výrobe a ľudovom umení Slovenska.
2. Vyhlasovateľ neakceptuje práce predkladané ako fotodokumentácia, ani práce v podobe modelu.

**Čl. 4   
Súťažné témy a súťažné podmienky**

1. Vyhlasovateľ zverejňuje pre každý nový ročník aktuálne súťažné témy osobitne a publikuje ich v súťažných podmienkach. Znenie súťažných podmienok schvaľuje generálny riaditeľ ÚĽUV na návrh tajomníka a na základe prerokovania v porade vedenia ÚĽUV.
2. Súťažné podmienky musia obsahovať jednoznačné vymedzenie tém, kategórií, kritéria pre prijímanie prác, kritériá hodnotenia prác, termíny pre ukončenie práce poroty a termíny verejnej prezentácie výsledkov aktuálneho ročníka súťaže.
3. Do súťaže nemožno prihlásiť:
4. práce staršie ako dva roky od dátumu vyhlásenia aktuálneho ročníka súťaže
5. modely a výtvarné práce vo forme vizualizácie,
6. priemyselne vyrobené práce,
7. práce, ktorých váha prekročí 50 kg (možné výnimky udeľuje porota alebo vyhlasovateľ).

**Čl. 5   
Účastníci súťaže a súťažné sekcie**

1. Súťaž je určená predovšetkým študentom škôl s umeleckým zameraním, dizajnérom, architektom, výtvarníkom, výrobcom a ostatným tvorcom, ktorí splnia stanovené požiadavky súťaže.
2. Súťažiaci sú hodnotení v rámci troch sekcií:
   1. sekcia A - dizajnéri, výrobcovia, výtvarníci, architekti, študenti vysokých škôl a ostatní tvorcovia
   2. sekcia B – študenti stredných škôl,
   3. sekcia C – osobitné ocenenia – vzťahujú sa na všetkých účastníkov súťaže.
3. Súťaž je otvorená pre jednotlivcov i kolektívy.

**Čl. 6   
Súťažné kategórie**

1. V sekcii A je hodnotená iba jedna súborná kategória, v rámci ktorej je možné prihlásiť diela z kovu, dreva, textilu a keramiky a iných prírodných materiálov.
2. V súťažnej sekcii B je hodnotená iba jedna súborná kategória, v rámci ktorej je možné prihlásiť diela z kovu, dreva, textilu a keramiky a iných prírodných materiálov.
3. Sekcia C umožňuje vyhlasovateľovi súťaže vyhlásiť osobitné ocenenia v rámci konkrétnych ročníkov súťaže. Pre každý aktuálny ročník súťaže môže vyhlasovateľ definovať v súťažných podmienkach svoju ponuku na osobitné ocenenie súťažného návrhu.

**Čl. 7   
Podmienky zaradenia do súťaže**

1. Prihláška

Podmienkou zaradenia do súťaže je riadne vyplnená a podpísaná prihláška odovzdaná spolu so súťažnou prácou. Prihlášky sa podávajú osobne v sídle vypisovateľa súťaže (Obchodná 64, Bratislava), alebo zasielajú poštou. Prihláška, ktorá je dostupná na vytlačenie z webovej stránky vyhlasovateľa, musí byť po vyplnení a podpísaní osobne doručená spolu so súťažnou prácou, alebo zoskenovaná a zaslaná elektronickou poštou. Každá práca (kolekcia prác) musí byť vyplnená na samostatnej prihláške.   
V prípade študentskej práce, ktorá vznikla ako školské zadanie, treba v prihláške uviesť názov a adresu školy, odbor a meno pedagóga. Takáto školská práca musí byť potvrdená na prihláške aj pečiatkou školy.

Odovzdaním súťažnej práce spolu riadne vyplnenou a podpísanou prihláškou súťažiaci prehlasuje, že je autorom diela a súhlasí s podmienkami súťaže, akceptuje ich a podriadi sa rozhodnutiu poroty. Všetky rozhodnutia poroty sú slobodné, konečné s vylúčením právneho napadnutia. Ďalej súťažiaci súhlasí s bezplatným vystavením súťažných prác a ich publikovanie.

1. Súťažná práca

Do súťaže môžu byť prihlásené prototypy alebo hotové výrobky vyrobené v konečných materiáloch. Jeden súťažiaci (alebo kolektív) môže prihlásiť maximálne 5 samostatných predmetov alebo 2 kolekcie. Autor, alebo, organizácia, do ktorej autor patrí, je zodpovedný/á za dopravu prác do sídla vyhlasovateľa. Práce musia byť patrične zabalené tak, aby sa zabránilo poškodeniu diel aj v prípade pádu z výšky 1m počas presúvania a manipulácie. Balenie musí byť vhodné na opätovné použitie pri navrátení prác autorom. Pri prácach zasielaných poštou nenesú vyhlasovatelia súťaže zodpovednosť za poškodenie počas prepravy poštou.

1. Sprievodná dokumentácia

Povinnou súčasťou každej súťažnej práce je sprievodný text súťažiaceho (max. 10 viet), v ktorom je kontext - stručný opis súvislostí práce s tradičnou výrobou a ľudovým umením, opis čerpania a pretvorenia tradičných podnetov a inšpirácií. Text musí byť vytlačený a tiež nahratý na CD spolu s obrazovou dokumentáciou. Povinnou prílohou každej súťažnej práce je ďalej fotografia prihláseného diela, ktorá je vhodná na publikovanie a na prezentačné účely. Fotografia musí byť dodaná na CD/DVD, žiadané parametre: grafický formát jpg., tiff, eps, tlačová kvalita (min. 300 DPI na A4), fotená na bielom pozadí. Každá fotografia musí mať v názve meno fotografa, meno dizajnéra a názov diela. Zároveň musia byť k súťažným prácam aj k doručeným fotografiám vysporiadané práva pred ich zaslaním do súťaže. Tieto nemôžu byť zaťažené osobnostnými právami inej fyzickej osoby.

1. Spôsob, rozsah a čas použitia fotografie

Autor udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie fotografií nasledovným spôsobom:

* 1. vyhotovenie rozmnoženín fotografií v neobmedzenom (množstvennom) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (spôsob) a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
  2. verejné vystavenie fotografií na propagačné účely súťaže (bilboard, exteriérový – interiérový plagát, prezentácie, informovanie o súťaži a pod.)
  3. zaradenie fotografií do súborného diela súvisiaceho s prezentáciou súťaže (použitie v rámci článku do novín, časopisov a pod.)
  4. úpravu/spracovanie fotografií,
  5. verejný prenos fotografií vrátane ich sprístupnenia verejnosti (napr. sprístupnenie fotografií na internetovej stránke objednávateľa).

1. Označenie diela cenou

Prototypy a hotové diela (výrobky) prihlásené do súťaže musia mať v sprievodnej dokumentácii odhadovanú cenu stanovenú autorom, osobitne za každé jedno dielo, najmä z dôvodu zabezpečenia poistenia prihlásených prác vystavovateľom.

1. Poistenie diela

Každý účastník si poistné a poštovné hradí na vlastné náklady. Vyhlasovateľ súťaže nezabezpečuje právnu ochranu prihláseným prácam. Práce budú poistené vyhlasovateľom od momentu doručenia prác do priestorov vyhlasovateľa až do návratu prác autorom, účastníkom súťaže.

**Čl. 8   
Termíny súťaže**

1. Súťaž sa uskutočňuje každý druhý rok (v párnych rokoch).
2. Vyhlásenie nového ročníka súťaže oznamuje vyhlasovateľ v médiách a na svojej internetovej stránke najneskôr do konca decembra kalendárneho roku, ktorý predchádza roku realizácie súťaže.
3. Vyhodnotenie prihlásených prác bude ukončené najneskôr do konca júla kalendárneho roku, v ktorom sa súťaž uskutočňuje.
4. Práce ocenené odbornou porotou a práce vybraté do druhého kola súťaže sú verejne prezentované na výstave, ktorá sa uskutoční najneskôr do 4 mesiacov od ukončenia práce odbornej poroty. Plánom vyhlasovateľa je realizovať reinštalácie počas nasledujúceho kalendárneho roka s cieľom napomôcť šíreniu informácii o súťaži a podporovať dizajn vychádzajúci z tradícií.

**Čl. 9   
Tajomník súťaže**

1. Za organizáciu a koordináciu súťaže v konkrétnom ročníku zodpovedá jej tajomník.
2. Funkciu tajomníka vykonáva projektový manažér príslušného projektu ÚĽUV.
3. Tajomník súťaže najmä:

a) zabezpečuje prípravu súťaže, iniciuje jej vyhlásenie a organizuje jej priebeh,   
b) zodpovedá za komunikáciu s prihlásenými účastníkmi súťaže,  
c) navrhuje členov poroty,   
d) zúčastňuje sa zasadnutia poroty,   
e) zabezpečuje písomný záznam zo zasadnutia poroty,   
f) zabezpečuje spracovanie výsledkov súťaže,   
g) zabezpečuje prípravu a vydanie propagačných materiálov,  
h) spolupracuje s tímom realizátorov výstavy k aktuálnemu ročníku súťaže,   
i) spolupracuje s tímom realizátorov slávnostného odovzdania ocenení,  
j) zabezpečí ukončenie aktivity a odovzdanie prác účastníkom.

**Čl. 10   
Porota**

1. Práce prihlásené do súťaže hodnotí porota zložená z odborníkov z oblasti ľudovej kultúry, umeleckého remesla, dizajnu, úžitkového umenia, príp. ďalších súvisiacich odborov. Jeden člen v porote je zástupcom vyhlasovateľa.
2. Porotu súťažnej prehliadky vymenúva generálny riaditeľ ÚĽUV.
3. Tajomník poroty nie je členom poroty.
4. Porota má najmenej 5 a najviac 7 členov. Porota je uznášania schopná, ak je na jej zasadnutí prítomná nadpolovičná väčšina jej členov.
5. Na čele poroty je predseda. Návrh na predsedu poroty predkladá vyhlasovateľ prostredníctvom tajomníka súťaže, ostatní prítomní členovia poroty sa k návrhu vyjadrujú hlasovaním.
6. Predseda poroty vedie zasadnutie, zodpovedá za jeho priebeh a podpisuje záznam zo zasadnutia poroty.

**Čl. 11   
Kritéria hodnotenia**

1. a) zjavná inšpirácia (formálna, obsahová) tradičnou výrobou a ľudovým umením, resp. čitateľný posun od tradičnej výroby k súčasnému dizajnu.

b) úžitkové vlastnosti: funkčnosť a jednoduchá opakovateľnosť, kvalita a čistota technického spracovania.

c) originalita, pôvodnosť, kreativita, estetické a výtvarné kvality.

1. vyhlasovateľ si vyhradzuje prednostné právo na odkúpenie prác za účelom dokumentácie umeleckého dizajnu do Múzea ľudovej umeleckej výroby V rámci dokumentácie umeleckého dizajnu predmety, ktoré spĺňajú určené kritéria budú nadobudnuté do Múzea ľudovej umeleckej výroby.  Pri hodnotení by predmety mali spĺňať kritérium originality a kreativity, kritérium kvality jeho spracovania a mal by byť zreteľný posun od tradičnej výroby k súčasnému dizajnu. Predmety by mali zachovávať tradičné technologické postupy, materiály, tvary  alebo vzory.  O výbere predmetov, ktoré spĺňajú dané kritériá rozhoduje zamestnanec Múzea ľudovej umeleckej výroby, ktorý je kurátorom zbierky, do ktorého sa predmety nadobúdajú.

**Čl. 12   
Spôsob hodnotenia**

1. Hodnotenie prác porotou je dvojkolové. Každá sekcia sa hodnotí osobitne. V prvom kole porotcovia vyberajú práce, ktoré kandidujú na udelenie ceny. V druhom kole porota rozhodne o udelení cien a ocenení. Člen poroty nemôže hodnotiť školskú prácu, u ktorej figuruje ako pedagóg.
2. V prvom aj v druhom kole hodnotí porota súťažné práce bodovaním, s ohľadom na kritéria uvedené v čl. 11 tohto štatútu. Každý porotca hodnotí práce samostatne. Za každé splnené kritérium prideľuje porotca súťažnej práci body.
3. Najvyššiu bodovú váhu má kritérium č. 1 tak ako je charakterizované v čl. 11. Za splnenie tohto kritéria pridelí porotca hodnotenej práci body v rozpätí od 0 do 5 bodov, pričom najvyššie hodnotenie je 5 bodov.
4. Kritéria č. 2 a 3 majú zhodnú bodovú váhu: za každé kritérium môže práca získať od 0 do 3 bodov.
5. Do druhého kola postupujú súťažné práce, ktoré z najvyššieho možného počtu bodov získali minimálne dvojtretinovú väčšinu. Najvyšší možný počet bodov pridelených súťažnej práci je úmerný počtu zúčastnených členov poroty.
6. Získané body z prvého a druhého kola hodnotenia sa nespočítavajú.
7. Prvú cenu v príslušnej kategórii získa súťažná práca, ktorej súčet bodov v druhom kole je najvyšší.
8. Pri rovnosti bodov rozhoduje porota hlasovaním, nadpolovičnou väčšinou. V prípade rovnosti počtu hlasov má hlas predsedu hodnotu dvoch hlasov.
9. Porota nemá povinnosť udeliť ocenenie.

**Čl. 13   
Ceny a ocenenia**

1. Súťažná sekcia A – cena - dizajnéri, architekti, výrobcovia, výtvarníci, študenti vysokých škôl a ostatní tvorcovia:

V sekcii A môže byť udelené po jednej cene na 1., 2. a 3. mieste bez obmedzenia materiálovej skupiny. Porota má právo neudeliť niektorú z cien, príp. udeliť dve ceny na 2. mieste alebo dve ceny na 3. mieste. Spolu je možné udeliť maximálne 5 cien. Ceny predstavuje finančná odmena 500 Eur na 1. mieste, v hodnote 300 Eur na 2. mieste, v hodnote 200 Eur na 3. mieste, diplom a medaila.

1. Súťažná sekcia B – cena - študenti stredných škôl: V sekcii B môže byť udelené po jednej cene na 1., 2. a 3. mieste. Porota má právo neudeliť niektorú z cien, príp. udeliť dve ceny na 2. mieste alebo dve ceny na 3. mieste. Spolu je možné udeliť maximálne 5 cien. Ceny predstavuje finančná odmena 300 Eur na 1. mieste, v hodnote 200 Eur na 2. mieste, v hodnote 100 Eur na 3. mieste, diplom a medaila.
2. Sekcia C – osobitné ocenenia: V špeciálnej sekcii C udeľuje vypisovateľ podľa podmienok súťaže pre konkrétny ročník.
   1. Osobité ocenenie ÚĽUV v kategórii „Tradícia“ predstavuje diplom, medailu a finančnú odmenu ÚĽUV vo výške 500 Eur.
   2. Osobité cenenie ÚĽUV v medzinárodnej súťažnej kategórii „Modrotlač“ predstavuje diplom, medailu a finančnú odmenu ÚĽUV vo výške 500 Eur.
3. Diplom a medaila sú trvalým symbolom súťaže. Obsahuje logo vyhlasovateľa, rok, kategóriu, sekciu.
4. Držiteľ ocenenia má právo označovať ocenený produkt logom súťaže a získanej ceny. Ak sa bude ocenený produkt uvádzať na verejnosti v akokoľvek pozmenenej podobe, zaniká právo jeho označovania logom súťaže.

**Čl. 14   
Vrátenie súťažných prác**

1. Účastníci, ktorých práce neboli ocenené alebo vybrané na výstavu, si svoje práce prevezmú osobne ihneď po ukončení hodnotenia druhého kola súťaže, najneskôr však v termíne určenom vyhlasovateľom.
2. Prevzatie ocenených a vybraných prác bude dohodnuté s autormi individuálne. Vo vybraných prípadoch a po dohode s účastníkom súťaže budú súťažné práce vrátené poštou na náklady účastníka, a to do štyroch týždňov od skončenia výstavy, ak sa autor a vyhlasovateľ nedohodnú inak.
3. Vyhlasovateľ si vyhradzuje prednostné právo na odkúpenie ocenených prác za účelom dokumentácie umeleckého dizajnu, realizácie otvoreného ateliéru a výstavno-prezetačných aktivít ako súčasť prezentácie remeselného dizajnu orientovaného na remeslo.
4. Vyhlasovateľ neručí za práce, ktoré si súťažiaci nevyzdvihnú do 2 mesiacov od termínu určeného vyhlasovateľom.

**Čl. 15   
Verejná prezentácia prác**

1. Všetky práce odporúčané porotou súťaže budú verejne prezentované na výstave, ktorú pripraví vyhlasovateľ. Ocenené práce budú na výstave osobitne vyznačené.
2. Účastníci postupujúci do druhého kola hodnotenia aktuálneho ročníka súťaže budú uvedení v propagačnom materiáli, ktorý vydá vyhlasovateľ. Propagačný materiál (katalóg) bude bezplatne poskytnutý každému účastníkovi aktuálneho ročníka súťaže.
3. Všetky ocenené práce budú predstavené v podobe výsledkovej listiny na internetovej stránke vyhlasovateľa a uvádzané v informáciách pre médiá.

**Čl. 16  
Dokumentácia aktivity**

1. Tajomník z poverenia vyhlasovateľa vedie a aktualizuje elektronickú databázu – adresár účastníkov a pedagógov, zapájajúcich sa do aktivity v priebehu jednotlivých ročníkov súťaže Kruhy na vode.

**Čl. 17   
Záverečné ustanovenia**

1. Odovzdaním podpísanej prihlášky účastník súťaže vyjadruje súhlas so všetkými podmienkami účasti v súťaži, so spôsobom vystavenia, propagácie, s bezplatným rozširovaním fotodokumentácie prihlásenej práce a s jej iným sprístupňovaním verejnosti, ako aj s použitím osobných údajov pre potreby súťaže a sprievodných aktivít.
2. Odovzdaním podpísanej prihlášky súťažiaci vyjadruje tiež súhlas s tým, že v prípade získania niektorej z cien bude medzi ním ako autorom oceneného diela a Ústredím ľudovej umeleckej výroby Bratislava uzatvorená nevýhradná licenčná zmluva, umožňujúca v závislosti od konkrétneho znenia zmluvy obom zainteresovaným stranám spoločne alebo každej zmluvnej strane samostatne rozširovať multiple (autorizované kópie), resp. remeselne spracovávané rozmnoženiny daného dizajnu.
3. Tento štatút možno meniť a dopĺňať len písomnou formou.
4. Tento štatút nadobúda účinnosť dňa 27. novembra 2015. Zároveň sa ruší platnosť doterajšieho štatútu Kruhy na vode zo dňa 4. decembra 2013.

**Mgr. Dana Kľučárová, PhD.  
generálna riaditeľka**